

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 3 päivänä toukokuuta 1996,

kolmansista maista, joiden osalta ei ole tehty erityispäätöstä, peräisin olevien elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden terveystodistusten vahvistamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(96/333/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista vaatimuksista elävien simpukoiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/492/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymissopimuksella, ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo, että

komissio on vahvistanut elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden tuontia koskevat erityisvaatimukset joidenkin määrättyjen kolmansien maiden osalta,

kolmansista maista, jotka eivät vielä kuulu tämän tyyppisten päätösten soveltamisalaan, peräisin olevien elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden tuonnin osalta on tarpeen aluksi laatia vakiomalli terveystodistuksesta kauppaan liittyvien häiriöiden välttämiseksi,

vakioidun terveystodistuksen käyttöön ottamisella on edullisia vaikutuksia sekä toimijoille että valvontaviranomaisille ja se helpottaa elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden vapaata liikuttamista yhteisön sisällä,

tässä päätöksessä laadittu terveystodistuksen malli on luonteeltaan tilapäinen, ja sen kesto on rajoitettu kahteen vuoteen, jonka aikana erityispäätökset voidaan tehdä; tätä väliaikaista todistusta ei siksi voida enää käyttää sen jälkeen, kun erityispäätös on tehty määrätyn kolmannen maan osalta,

eläinlääkärintarkastukset eläville simpukoille, piikkinahkaisille, vaippaeläimille ja merikotiloille on tehtävä kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkärintarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 10 päivänä joulukuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/675/ETY⁽²⁾ mukaisesti, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/52/EY⁽³⁾; näissä tarkastuksissa

määrätään tuotujen tuotteiden mukana olevan terveystodistuksen esittämisestä,

vakioidun terveystodistuksen mallin hyväksyminen ei määräisi ennakolta niitä erityisiä tuontiedellytyksiä, jotka vahvistetaan määrätyn kolmannen maan osalta sen jälkeen, kun komission asiantuntijat ovat arvioineet terveystilanteen paikan päällä,

direktiivin 91/492/ETY 8 artiklan mukaisesti on tarpeen säätää siitä, että terveystodistuksen on todistettava, että yhteisöön tuotaviksi tarkoitettujen elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden tuotanto-, puhdistus-, varastointi-, käsittely- ja kuljetusolosuhteet ovat ainakin yhteisön tuotteille vahvistettuja vastaavat,

tässä päätöksessä määrätty toimenpiteet eivät määrää ennakolta niitä toimenpiteitä, jotka vahvistetaan eläinten terveyden suojelemiseksi, ja

tässä päätöksessä määrätty toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Eläviä simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita sisältävät erät, jotka tuodaan direktiivin 90/675/ETY liitteessä I määritellyille alueille suoraan kulutukseen, on pyydettävä valvotuilta, kolmannen maan viranomaisten hyväksymiltä tuotantoalueilta, niiden on oltava peräisin hyväksytyistä laitoksesta, jonka kolmannen maan toimivaltaiset viranomaiset ovat tarkastaneet ja niiden mukana on oltava alkuperäinen numeroitu terveystodistus, jossa todistetaan, että tuotteiden tuotannon, käsittelyn, tarvittaessa puhdistuksen, pakkaamisen ja tunnistamisen olosuhteet ovat ainakin vastaavat kuin direktiivissä 91/492/ETY vahvistetut olosuhteet.

Tämän terveystodistuksen malli on vahvistettu tämän päätöksen liitteessä I.

2 artikla

Eläviä simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita sisältävät erät, jotka tuodaan direktiivin 90/675/ETY liitteessä I määritellyille alueille puhdistettaviksi hyväksytyyn puhdistuslaitokseen, sijoitettaviksi

⁽¹⁾ EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 373, 31.12.1990, s. 1⁽³⁾ EYVL N:o L 265, 8.11.1995, s. 16

uuteen hyväksytyyn paikkaan tai jalostettaviksi hyväksytyyn laitokseen, on pyydettävä valvotuilta, kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten hyväksymiltä tuotantoalueilta ja niiden mukana on oltava alkuperäinen, numeroitu terveystodistus, jossa todistetaan, että erien tuotannon, pyynnin ja kuljetuksen terveysolot ovat ainakin vastaavat kuin direktiivissä 91/492/ETY säädetyt.

Tämän terveystodistuksen malli on vahvistettu tämän päätöksen liitteessä II.

3 artikla

1. Edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitetut terveystodistukset on laadittava yhdelle liuskalle vähintään yhdellä yhteisöön tuovan maan virallisista kielistä ja tarvittaessa yhdellä määräämään kielistä.

2. Todistuksessa on oltava virallisen tarkastajan nimi, ominaisuudet ja allekirjoitus, samoin kuin toimivaltaisen viranomaisen leima, ja näiden kaikkien on oltava eri väreisiä kuin muut todistuksessa olevat maininnat.

4 artikla

Tässä päätöksessä määrättyjä terveystodistuksia ei sovelleta sellaisesta kolmannesta maasta peräisin oleviin eläviin simpukoihin, piikkinahkasiiniin, vaippaeläimiin ja merikotiloihin, joiden osalta on vahvistettu erityiset tuontiedellytykset.

5 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996 alkaen kahden vuoden ajan.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä toukokuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

TERVEYSTODISTUKSEN MALLI

N:o

Euroopan yhteisöön ihmisravinnoksi suoraan kulutukseen tarkoitetut elävät

- simpukat ⁽¹⁾,
- piikkinahkaiset ⁽¹⁾,
- vaippaeläimet ⁽¹⁾,
- merikotilot ⁽¹⁾

Viejämaa:

Toimivaltainen viranomainen ⁽²⁾:Tarkastusosasto ⁽²⁾:

I. Tuotteiden tunnistetiedot

Kalastus- tai karjankasvatustuotteen kuvaus ⁽¹⁾:

- Laji (tieteellinen nimi):
- Pakkauksen tyyppi:
- Pakkauksen lukumäärä:
- Nettopaino:
- Vaadittava varastointi- ja kuljetuslämpötila:
- Analyysiraportin numero (tarvittaessa):

II. Tuotteiden alkuperä

- Hyväksytty tuotantoalue:
- Hyväksytyt laitoksen nimi ja virallinen numero:
-

III. Tuotteiden määräpaikka

Tuotteet lähetetään

mistä:
(lähetyspaikka)mihin:
(määrämaa ja määräpaikka)seuraavia kuljetusvälineitä käyttäen ⁽³⁾:Lähettäjän nimi ja osoite:
.....Vastaanottajan nimi ja määräpaikan osoite:
.....⁽¹⁾ Tarpeeton yliviivataan.⁽²⁾ Nimi ja osoite⁽³⁾ Kulkuneuvon, säiliön tai vaunun rekisteröintinumero, lennon numero tai laivan nimi

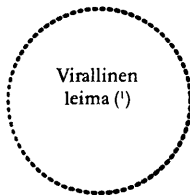
IV. Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että edellä kuvatut elävät tuotteet

- 1) on pyydetty, tarvittaessa sijoitettu uuteen paikkaan vähintään kahden kuukauden ajaksi ja kuljetettu direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevassa I, II ja III luvussa vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti;
- 2) on käsitelty, tarvittaessa puhdistettu, direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevassa IV luvussa vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti;
- 3) on tarkastettu direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan VI luvun säännösten mukaisesti;
- 4) on pakattu, varastoitu ja lähetetty direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan VII, VIII ja IX luvun säännösten mukaisesti;
- 5) sisältävät direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan X luvun säännösten mukaisen terveystarkastuksen;
- 6) on tutkittu ja todettu direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan V luvun vaatimusten mukaiseksi ja sopivat siten käytettäväksi suoraan ihmisravinnoksi.

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja julistaa tuntevansa direktiivissä 91/492/ETY säädetyt säännökset, joissa vahvistetaan terveyttä koskevat vaatimukset, jotka säätelevät elävien simpukoiden tuotantoa ja markkinoille luovuttamista.

Tehty:
(paikka) (aika)



.....
(Virallisen tarkastajan allekirjoitus) (!)

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin, virka-asema ja arvo)

(!) Leiman ja allekirjoituksen on oltava eri värisiä kuin painoväri.

LIITE II

TERVEYSTODISTUKSEN MALLI

N:o

Elävät — simpukat (1),
 — piikkinahkaiset (1),
 — vaippaeläimet (1),
 — merikotilot (1),
 jotka on tarkoitettu — puhdistukseen (1),
 — uuteen paikkaan sijoitettaviksi (1),
 — jalostettaviksi (1)

Euroopan yhteisössä.

Viejämaa:

Toimivaltainen viranomainen (2):

Tarkastusosasto (2):

I. Tuotteiden tunnistetiedot

Kalastus- tai karjankasvatus tuotteen kuvaus (1):

- Laji (tieteellinen nimi):
- Pakkauksen tyyppi:
- Pakkausten lukumäärä:
- Nettopaino:
- Pyyntipäivä:

II. Tuotteiden alkuperä

- Hyväksytty tuotantoalue:
- Alueen luokka: A - B - C (1) direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan I luvun mukaisesti

III. Tuotteiden määräpaikka

Tuotteet lähetetään

mistä:
(lähetyspaikka)mihin:
(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavia kuljetusvälineitä käyttäen (3):

Lähtäjän nimi ja osoite:

Vastaanottajan nimi, osoite ja hyväksyntänumero:

- puhdistuskeskus (1):
- uusi sijoitusalue (1):
- jalostuslaitos (1):

(1) Tarpeeton yliviivataan.

(2) Nimi ja osoite

(3) Kulkuneuvon, säiliön tai vaunun rekisteröintinumero, lennon numero tai laivan nimi

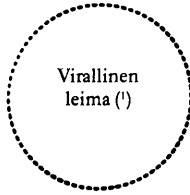
IV. Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että edellä kuvatut elävät tuotteet

- 1) ovat peräisin alueelta, joka on hyväksytty direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan I luvun vaatimusten mukaisesti,
- 2) on pyydetty, käsitelty ja kuljetettu hygieniaolosuhteissa, jotka vastaavat ainakin direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevassa II luvussa vahvistettuja olosuhteita,
- 3) on tarkastettu direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan VI luvun säännösten mukaisesti ja niiden on todettu noudattavan liitteessä olevan V luvun vaatimuksia, poikkeuksena mikrobiologiset kriteerit,
- 4) eivät sovi käytettäväksi suoraan ihmisravinnoksi.

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja julistaa tuntevansa direktiivissä 91/492/ETY säädetyt säännökset, joissa vahvistetaan elävien simpukoiden tuotantoa ja markkinoille luovuttamista säätelevät, terveyttä koskevat vaatimukset.

Tehty:
(paikka) (aika)



.....
(Virallisen tarkastajan allekirjoitus) (!)

.....
(Allekirjoittajan nimi suuraakkosin, virka-asema ja arvo)

(!) Leiman ja allekirjoituksen on oltava eri värisiä kuin painoväri.